

LA VOZ DE TERUEL

TELÉFONO NÚMERO 123

FRANQUEO CONCERTADO

Año VIII.—Número 992

SE PUBLICA LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Viernes 28 de Agosto de 1931

Los Mártires de Teruel

Los pueblos hacen las costumbres y a su vez luego son informados por ellas.

Quita la costumbre inveterada de un pueblo y le verás languidecer. Vienen a ser los pueblos que pierden sus costumbres como esas plantas cultivadas en la obscuridad; carentes de verdor y lozanía, nunca llegan a fructificar.

Teruel las tiene. Unas son cívicas, recuerdos de glorias pretéritas, y que no obstante conservan energías dignas de aplauso; otras, las más, son religiosas, o que su origen lo han tenido en los ardores místicos de nuestros antepasados; a éstas pertenecen la *Vaquilla del Ángel* y la llamada *Sermón de las tortillas*.

La que va a ocupar brevemente a nuestros lectores tuvo su exordio en los tiempos gloriosos en que fué reconquistada nuestra ciudad por sólo el esfuerzo de sus hijos; reconquista desautorizada por el entonces rey de Aragón, ya que la juzgó temeraria e imposible.

Pues bien: Por aquellos días vinieron a Teruel dos frailes de la noble orden de San Francisco. Se asegura que fueron enviados por el Pabrecito de Asís; tal vez penetrado del bien espiritual que lograrían en habitantes tan dispuestos a todo lo grande, heroico y portentoso. La bendición del Seráfico dió su fruto. Enardecieron la fé de los turolenses, avivaron la piedad y santificación las costumbres. Y luego que convivieron en Teruel, al marcharse, dejaron abierto un pozo de agua (aun se conserva) donde encontrarán remedio a muchos males los creyentes y como sitio donde nuestros padres construirían el Convento y la mejor Iglesia que tenemos. Se llamaban esos dos frailes Juan de Perusia, el sacerdote, Pedro de Saxoferrato, el lego. Anhelosos de martirio pasaron a Valencia, donde el rey musulmán Azoto, les dió muerte, precisamente en uno de los patios de su palacio, donde hacia siglos la derramaron muchos héroes de Cristo; y entre ellos el glorioso San Vicente Osenense, el predicador de Zaragoza. Sabedora Teruel, reclamó las reliquias de los dos Franciscanos; obediéndolas como premio a la construcción del Convento e Iglesia antes aludidas.

Y aquí viene la costumbre que tiene Teruel, seguramente de muchos siglos. Al declararlos patronos establecieron fiestas religiosas, toros a la usanza de entonces y otros regocijos; pero sobre todo la procesión de la víspera, tan igual siempre, desde hace setecientos años. Consistía y consiste en congregar a los Mártires todos los niños de ambos sexos hasta la edad de nueve años, acompañando después a las imágenes de los Santos; y en encomendarles los enfermos de la ciudad, haciéndoles unas ve-

León Lespinat

En INVIERNO TODOS los VINOS son BUENOS EN VERANO ES AL CONTRARIO PROBAD LOS DE ESTA CASA Calle del 3 de Julio, núm. 13. Teruel



EL EXCELENTISIMO SEÑOR

Don Félix de Arizón Megía

Inspector Técnico de la Compañía Arrendataria de Tabacos de esta provincia, Auxiliar de la Cátedra de Geografía de la Escuela Normal de Maestros de esta capital, ex-Alcalde, ex-Diputado provincial

HA FALLECIDO EN MADRID EL 13 DE AGOSTO DE 1931
A LOS 37 AÑOS DE EDAD

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

La Compañía Arrendataria de Tabacos; la representación de Teruel; el Director de la Escuela Normal de Maestros y Claustro de profesores; su desconsolada esposa doña Rosa Herrero; hijos Salvador, Rosa María, María del Carmen y Félix; su madre; hermanos, hermanas, padres políticos, hermanos políticos, tíos, primos y demás familia;

Al participar tan sensible pérdida, ruegan a sus amistades se sirvan encomendarle a Dios en sus oraciones y asistan a los funerales que tendrán lugar el día 29 de los corrientes, a las once de la mañana, en la Iglesia de Santiago Apóstol.

No se reparten esquelas. El duelo se despide en el Templo.

SE SUPLICA A LAS SEÑORAS ASISTAN AL FUNERAL

El Excmo. e Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencia en la forma acostumbrada.

ces subir hasta el lecho de los pacientes, y deteniéndolos otras en el umbral de sus viviendas. Los consuelos, curaciones y alivios logrados por intersección de los Mártires de Teruel (así fueron siempre llamados a pesar de no haber nacido ni siquiera en España) son incontables. De otra suerte habríase ya abandonado tal costumbre; porque es un hecho que el pueblo tiene su sentido práctico que le sirve de ciencia y conocimiento para obrar. Este saber vulgar tan apreciable dícele de continuo que no los discursos, ni las aseveraciones, ni los argumentos de sus empiricos, sino la realidad es la que decide de todo.

Cuando por las calles de Teruel oigáis la popular dulzaina, y veáis una procesión desordenada, bulliciosa, pero llena del encanto que forman centenares de niños; no queráis reiros. Son los Mártires que cobijan a la infancia, que la bendicen y protegen. Son los Mártires acudiendo a los enfermos, los visitan y les traen la salud. Son los Mártires que recuerdan a nuestros antepasados y que desean congratularse hasta con el progresismo de su ciudad querida. Son los exploradores enviados del Cielo para convertir nuestro pueblo en recinto de paz, de amor y fraternidad verdadera.

Los que saben sentir y comprenden de amores para los que fueron, al ver esta simpática y consoladora costumbre, típica de Teruel, no ríen al encuentro de la procesión; lloran emocionados y exclaman: Aun vive mi patria chica; aun vive Teruel. Tiene costumbres.

M. E.

Llegada del Gobernador

TOMA DE POSESIÓN

Esta mañana en el correo de Madrid, ha llegado el gobernador de esta provincia don Manuel Pomares Monleón, teniendo por parte de los elementos republicanos muy afectuoso recibimiento.

A Cella ha salido a esperar a la primera autoridad una comisión de republicanos con cargo representativo, con el alcalde accidental don Manuel Bernad.

En el rápido de esta mañana han llegado de Alicante diferentes periodistas alicantinos deseosos de saludar a su paisano señor Pomares y asistir a la toma de posesión, acto que ha tenido lugar a las doce, dándosele el digno presidente de esta Audiencia en funciones de gobernador interino don Fidel Alique.

Sobre la una, ha cumplimentado al señor Pomares Monleón una comisión del Ayuntamiento presidida por el alcalde que nos consta que esta tarde habrá celebrado una detenida conferencia con la primera autoridad provincial.

La VOZ DE TERUEL saluda al nuevo gobernador a quien da la bienvenida y al desearle una grata estancia en nuestra ciudad, deseale acierto para regir sus destinos.

Podemos dar la noticia sin temor a incurrir en rectificaciones que el nuevo gobernador es afecto a la política de don Alejandro Lerroux.

Con verdadera simpatía, joven muy joven, viene animoso y dispuesto a trabajar por los intereses de la provincia y por el buen nombre de la República.

El señor Pomares es alicantino, redactor-jefe del «Diario de Alicante» y concejal de aquel Ayuntamiento.

POMARES MONLEÓN

Anoche partió para su destino, nuestro entrañable compañero Manuel Pomares Monleón, que deja la mesa de trabajo de la Redacción para servir a la República desde el Gobierno civil de Teruel.

El nombramiento ha sido acogido por Alicante con las mismas simpatías con que se acogió siempre cuanto con el joven y elocuente líder republicano se relacionó: sus persecuciones y encarcelamientos, sus éxitos desde la tribuna, sus aciertos periodísticos...

Representa Pomares en la política local la exaltación de la Juventud y su nombramiento es paso a los valores nuevos forjados y templados en la lucha de éstos últimos años que iniciaron la transformación de España.

Lleva Pomares Monleón en su bagaje, inteligencia y generosidad, energía y comprensión, para poder salir airoso en la empresa que se entrega a sus manos. Y lleva, sobre todo, sus pocos años que aún no le han dado tiempo a picardarse en las prácticas de la vieja política, ni a enlodarse en las miserias tradicionales de la lucha pasional de los hombres y de los partidos.

Por eso triunfará. Estamos seguros de ello.

Pero si el éxito le fuera esquivo... también estamos seguros de que su fracaso sería su mejor ejecutoria: Pomares no se doblegará y caerá con todo honor; fiel a sus ideas y a sus principios; sin claudicaciones de ninguna clase seguirá su camino recto y cuando halle un obstáculo lo saltará limpiamente.

Se debe a un partido político lleno de prestigios y se debe a la República y a la juventud que esperan de él una obra digna del partido, de la República y de la juventud.

Por la precipitación con que hubo de ponerse en camino no pudieron sus amigos ofrecerle una comida de despedida que proyecta-

TARJETAS de VISITA se hacen en la imprenta de este periódico

ban. Tampoco los compañeros del «Diario» pudimos agasajarle.

Intima, cordialmente le ofreció ayer un almuerzo nuestro querido amigo el concejal y presidente de la Asociación de la Prensa don Rafael Blasco, acto al que asistió también el diputado señor Oarrichena.

Fué un acto lleno de afecto hacia Pomares en el que se hicieron votos por su éxito al frente del Gobierno civil de Teruel.

(De «Diario de Alicante»)

TAL DÍA COMO HOY

...hace 25 años

Hace un calor irresistible, marcando el termómetro 42 grados.

— Sube al Cielo la niña Genoveva Hermano Benedicto.

— De la iglesia de San Francisco, sale la procesión de los Mártires, compatronos de Teruel.

— Es nombrado maestro de Bâdenas don Mariano Anglés.

— Se comunica oficialmente para el próximo mes de Septiembre, el relevo del Batallón de Tetuán 45 por el de Otumba 49 que guarnecerá Castellón.

— En Santander se declara la huelga tumultuaria.

VENTA

Se vende un monte carrascal en el término de Caudé. Para tratar con la Sociedad «La Constancia», en dicho pueblo.

Máquinas para coser y bordar, Bovina Central, desde 300 pesetas

SEIS AÑOS DE GARANTÍA

Underwood para escribir.—Facit para calcular.—Muebles para oficinas.—Accesorios, cintas y papel carbón.

Gramolas y discos «La Voz de su Amo»

REGAL = ODBÓN = PARLOPHON

Casa de Emilio Herrero

San Juan, núm. 15.—TERUEL

INSISTIENDO

La tierra para el que la trabaja

Varias veces hemos hecho en La Voz esta manifestación y algunos nos han contestado inconscientes. Cuando lo hacíamos no éramos comprendidos y hoy la realidad se impone brutalmente sobre los que no se dieron por avisados.

Que la tierra sea para el que la cultiva, es una idea que estaba en el ambiente y las ideas en el ambiente son como las semillas en la tierra, tarde o temprano fructifican.

El que la tierra sea para el que la trabaja, no ha significado nunca, que hay derecho a quitarla, cosa que si se hace por un exabrupto del poder constituye un despojo, y si con violencia personal, un robo.

Pero los terratenientes que no vislumbraron un mañana, que es la actualidad, no pueden presumir de lince, ni de previsores, ni siquiera de conservadores.

Si en lugar de aterrarse al pasado, hubieran vendido, hubieran hecho un moderado de cada comprador y quizá hoy no se mostraría tan aguda la cuestión social.

Merece bien de todos el que teniendo tierra dedica su actividad a su cuidado, pero los tiempos no permiten, ni el bien general tampoco, que siga la tierra como objeto de venta, ni la agricultura subordinada a la conveniencia de un amo ajeno a su desenvolvimiento.

El capital tierra no sirve más que para dañar la producción; el mismo capital dedicado a otras actividades fomentaría la riqueza nacional.

No es de temer que la República sancione despojos, pero es de esperar que sus leyes tiendan a hacer gradualmente infructifera la tierra arrendada, llevando al terrateniente a la fuerza, donde debió ir voluntariamente si hubiera tenido perspicacia.

La falta de visión de los terratenientes, han hecho más socialistas que todos los predicadores, desde Marx a Sabarit y Largo Caballero.

Ahora que sienten el estacazo en la cabeza es cuando principian a pensar que puede haber palos. Siempre tué el egoísmo un velo para la inteligencial

AUDIENCIA

Esta mañana se vieron las causas siguientes:

A las diez, causa seguida por hurto, procedente del Juzgado de Valderrobres, contra Esteban Cerdá Pellicer.

Actuó de defensor el señor Rivara.

A las once, otra del mismo Juzgado, por delito de homicidio, contra Guillermo Segarra Querrol.

Actuó de defensor el señor Vilatela.

Ambas quedaron concluidas para sentencia.

Vea V. nuestra información de cuarta página

NOTAS DE SOCIEDAD

VIAJEROS
Marchó a Jerez de la Frontera, para asuntos particulares, el industrial de esta plaza, don Pablo Roch.
Tuvimos el gusto de saludar al maestro nacional don Angel Montón.
Marchó a Madrid, en compañía de su señora, el contratista de obras don Andrés Estevan.
De regreso de su veraneo en Hervera de los Navarros, se encuentra en Zaragoza, nuestro querido amigo don Gabriel Romero Landa, subinspector farmacéutico del Ejército.
El lunes próximo reanudará su interesante colaboración en La Voz el distinguido turolense, repuesto ya, afortunadamente, de una leve afección a la vista.
En el mixto de esta mañana marchó el presidente de la Cámara de Comercio, don Isidro Salvador.
Llegó de Soria la simpática y bella señorita, auxiliar de contabilidad de Hacienda, María Méndez.
De Santa Eulalia, el alcalde de dicho pueblo don Plácido Ubeda.
De Madrid, el diputado a Cortes de las constituyentes, don Gregorio Vilatela.
Marchó a Valencia la simpática y distinguida señorita Pilar Carreiras.
Regresó de Singüenza el industrial de esta plaza don José Ortíz.
De la misma población el comisionista y representante don Luciano Bescós.
Después de pasar una temporada con sus tíos, regresó a Alcañiz la simpática y bella señorita Pilarín Roch.
Marchó a Valencia, la simpática señorita Pepita Valencia, hermana de nuestro compañero en la prensa Pepe.
A la misma capital el farmacéutico don Benjamín Blasco.
De Madrid, acompañando a don Manuel Pomares Monleón, gobernador civil de la provincia, llegó en el correo de esta mañana su íntimo amigo, y compañero en la Redacción del «Diario de Alicante», don César Oarrichena Genaro, diputado a Cortes Constituyentes, afiliado al partido radical lerrouxista.

VARIAS
En muy atento E. L. M. nos participa don Ramiro Cappa y Janeiro, haberse hecho cargo de la dirección del Banco Zaragozano en esta plaza.
Agradecemos la deferencia muy sinceramente y deseamos al caballero señor el mayor éxito en su gestión así como le sea grata su estancia en Teruel.

A NUESTROS SUSCRIPTORES
Esta Administración servirá el periódico a los que trasladen su residencia, durante la estación veraniega, sin más que indicar las señas de su temporal domicilio.

De gran interés para los agricultores

El director general de Agricultura remite a este gobierno civil, para su publicación en la prensa, el siguiente telegrama que dada su importancia, reproducimos con gusto:
«El comité de cerealicultura se propone adquirir semillas de trigo de manitoba número 1 de origen y para conocer aproximadamente la cantidad que debe ser importada ruega a los agricultores que del día 10 de Septiembre próximo a las oficinas del comité de cerealicultura la Moncloa Madrid, nota de las cantidades que necesitan para su sementera en la inteligencia de que el precio a que podrá adquirirla será estrictamente el de 61 pesetas los 100 kilogramos envasados en sacos de 70 kilogramos, siendo el arraste desde vagón al punto de destino por cuenta de los peticionarios».

M. SUAREZ
Medicina y Cirujía infantil
Paseo Independencia, 20
ZARAGOZA
Consulta: De 12 a 2 y de 4 a 6

GACETILLAS

Según datos facilitados en el Instituto Meteorológico, la temperatura máxima de ayer fué de 31'8 y la mínima de hoy de 9.

SE ALQUILA el local que ocupó el garage Patria en la plaza del Seminario.

VENIDO buenas condiciones máquina medias media vuelta y bidones 50 litros gasolina.

Informará esta Administración.

AMA joven, de 27 años, leche fresca, se ofrece para criar en su casa. Razón, Daniel Sánchez.—Cella.

SE NECESITA un aprendiz en la fotografía Llanas.

SE NECESITA un medio oficial de panadero. Dirigirse a Pedro Yuste, panadero (Caminreal).

ATENCIÓN

Se vende una camioneta Chevrolet, cuatro cilindros, rodaje nuevo a toda prueba, carga tonelada y media. Razón, Garage de

JUAN REMÓN
Ronda Victor Pruneda n.º 7.—Teruel

Vea V. nuestra información de cuarta página

EL SEÑOR
Don Aurelio Beltrán Sebastián
Falleció en Zaragoza el día 4 de Julio de 1931
Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica
D. E. P.
Su desconsolada esposa doña Antonia Pellicer; hijos Sor Pilar, hija de la Caridad, doña Delfina y don Melchor; hijos políticos don Enrique Vizcaino y doña María Vall; nietos; hermano don Ovidio; sobrinos, primos y demás familia.
Ruegan a sus amistades una oración por el alma del finado y la asistencia a las misas gregorianas que se celebrarán durante el próximo mes de Septiembre, en la Iglesia de San Andrés, a las ocho y media, favores que agradecerán profundamente.

CENTROS OFICIALES

Hacienda
Terminada la licencia que venía distrutándose, se ha incorporado a su destino el jefe de la Sección Fiscal de esta Intervención don Carlos Ferrer Calvo, el que, con las formalidades de rigor se ha encargado de la Intervención cesando en tales funciones el jefe de Negociado don León Cano Jarque.

En el día de ayer tomó posesión de su destino de auxiliar del Cuerpo de Contabilidad, la señorita María Mendez, afecta a la sección de Contabilidad de esta Intervención.

VERANEO

HIPERTENSOS, NEFRÍTICOS, GOTOSOS, ARTRÍTICOS, NERVIOSOS

Lo más sano.—CORCONTE.
Lo más fresco.—CORCONTE.
El clima más tónico.—CORCONTE.

El más sedante.—CORCONTE.
El mejor lavado de sangre.—CORCONTE.

Hotel para todas las clases, con precios moderados.—CORCONTE.
Donde mejor se come.—CORCONTE.

Pedir enseguida habitaciones al Administrador, Maelle, 36.—SANTANDER.

SUCESOS

MALTRATA DE PALABRA Y OBRA:
Hijar.—Por el vecino de este pueblo Joaquín Turón Turón, ha sido denunciado, el del mismo pueblo Antonio Beltrán Cervero, el que maltrató de palabra y obra a un hijo de aquel, de 12 años, produciéndole heridas leves en la cabeza.

El denunciado ha sido puesto a disposición del juez.

SUICIDIO

Comunican de Calamocha, haber sido encontrado el cadáver del vecino de Cutanda Joaquín Cañada Hernández, el que puso fin a su vida ahorcándose en un pejar de las afueras del pueblo.

El cadáver fué encontrado por unos niños que jugaban por aquellas inmediaciones.

Se achacan los móviles a monomanía suicida.

El Juzgado instruye diligencias.

Libros y Revistas

De cuantas producciones científicas o literarias, se nos remitan dos ejemplares, haremos un estudio o juicio crítico, en nuestra sección de Bibliografía

Necrológicas

El día primero del entrante mes, en la Iglesia parroquial de San Andrés, darán principio las misas gregorianas por el eterno descanso del que fué funcionario de esta Diputación don Aurelio Beltrán Sebastián, fallecido en Zaragoza el día 4 del pasado Julio.
Persona muy conocida y estimada en la buena sociedad turolense, la noticia de su fallecimiento produjo verdadero sentimiento que de nuevo volverá a evidenciarse en los actos piadosos que anunciamos.
Descansen en paz el que fué nuestro comprovinciano y amigo y reciban esposa, hijos e hijo político don Enrique Vizcaino nuestro más sentido pésame.

Mañana a las once, en la iglesia parroquial de Santiago, se celebrarán solemnes funerales por el eterno descanso del que fué inspector del Timbre de esta provincia don Félix Arizón Megía, persona de fino trato y amable que supo captarse el aprecio de cuantos le trataron.
Casado con una respetable dama turolense, al señor Arizón le considerábamos como un paisano nuestro, el que con cariño de hijo de Teruel, trataba los asuntos que interesaban a nuestra provincia y a nuestra capital.

Durante la pasada dictadura, ejerció algunos cargos públicos, siendo los más importantes los de alcalde de Teruel y asambleista.

Descanse en paz don Félix Arizón Megía y reciban esposa, hijos y demás familia, nuestro más sentido pésame.

ESQUELAS DE DEFUNCIÓN

Se hacen en la imprenta de LA VOZ a precio sumamente económico y a cualquier hora que se encarguen, sin aumento de coste.
DESDE 15 A 23 PESETAS EL CIENTO
Se conceden rebajas según el número del pedido.
Con inserción de la esquila en el periódico, precios convencionales.
Pedid detalles y tarifas al administrador de LA VOZ.

Viuda de Joaquín Asensio

— ÓVALO, 7.—TERUEL—
Almacén de aceites y ultramarinos.—Fábrica de Jabón.—Almacén de abonos.—Compra y venta de maderas de todas clases.

VINOS DE DIFERENTES CALIDADES

PARA EL TOCADOR

La harina de avena es un gran suavizador. En el lavado debe tenerse siempre un tarro con harina de esta clase para echar en el agua una cucharadita a tiempo de lavarse. De este modo el cutis se conserva muy suave.

Las manos se rejuvenecen sometiendo a un masaje diario para aumentar la circulación de la sangre. Las manos, lo mismo que el resto del cuerpo, necesita ejercicio para conservar el aspecto juvenil.

Lociones contra la calvicie. Guerrin, farmacéutico de París recomienda como muy eficaz las fórmulas siguientes:

Tintura de jabón, 100; alcoholato de la banda, 100; bálsamo de ciorabanti, 10; tintura de romero, 700. Mézclase la cabeza con una solución de jabón negro una vez al día y séquese bien en seguida.

Banco Hispano Americano

Capital: Pesetas 200.000.000.
Reservas: Pesetas 4.270.319.
Caja Central: MADRID

CIENTO CUARENTA SUCURSALES

en capitales y pueblos los más importantes de la Península e Islas Baleares y Canarias

CORRESPONSALES en todo el mundo

CAJA DE AHORROS: LIBRETAS al 4 por 100 anual

CUENTAS CORRIENTES e IMPOSICIONES A PLAZO FIJO. Interés variable, según el plazo

SITUACIÓN DE FONDOS

CRÉDITOS. DESCUENTOS COMERCIALES

COMISIONES DE COBRO CHEQUES

INFORMACIONES COMERCIALES

COMPRA, VENTA Y CUSTODIA DE VALORES, MONEDAS EXTRANJERAS, etc., etc.

Gumersindo Serrano

PINTOR
Decorados de Escayola
Pintura de coches y rótulos

CALLE DE ANSAS, N.º 5
TERUEL

LA BOLSA

Servicio Informativo del Banco de Aragón
Cotización de la Bolsa de Madrid

Día 27 de Agosto de 1931.

Table with columns: Anterior, Del día. Rows include Denda perpetua al 4%, Interior, Denda 3%, amortizable 1928, Denda 4%, amortizable 1928, Denda 5%, amortizable 1927 libre, Denda 5%, amortizable 1927 con, Acciones Tabacos, Acciones Petróleos, Acciones Banco de España, Acciones Azucareras Ordinarias, Acciones Explosivos, Acciones Norte, Acciones Alicante, Cédulas Banco Hipotecario 5%, Cédulas Banco Crédito Local 6%, Bonos 6%, Minas del Rif, Portador, Chades, Felgueras.

CAMBIOS

Table with columns: País, Cheque, Londres, Zurich, New-York, Roma, Berlin, Bruselas.

VALORES LOCALES

Table with columns: Acciones B. de Aragón liberadas, 60% desembolsado, Acciones Industrial Química, Minas y ferrocarril de Utrillas.

IMPRESIONES

Según anunciábamos en nuestra última información la marcha en la cotización de la peseta sigue siendo favorable pues no sufre la presión de la moneda extranjera. Las medidas tomadas por el Gobierno para evitar alteraciones del orden público se reflejan en la Bolsa, que se tranquilizan, observándose una tendencia a mejorar todas las cotizaciones. Se destacan en la sesión de ayer mejorando sus precios los ferrocarriles y los Explosivos dominando la firmeza en los fondos públicos.

La confianza renacida ha de afirmarse seguramente, acudiendo el dinero a Bolsa en solicitud de toda clase de valores.

ELIXIR ESTOMACAL SAIZ DE CARLOS
Tonifica, ayuda a las digestiones y abre el apetito, curando las molestias del ESTOMAGO e INTESTINOS.
DOLOR DE ESTÓMAGO, DISPEPSIA, ACEDIAS Y VÓMITOS, INAPETENCIA, DIARREAS EN NIÑOS Y ADULTOS, DILATACIÓN Y ÚLCERA DEL ESTÓMAGO, DISENTERIA, etc.
Muy usado contra las diarreas de los niños incluso en la época del destete y dentición. Es inofensivo y de gusto agradable.
VENTA: Principales farmacias del mundo

Acéptelo solamente como aparece aquí.
Es el poderosísimo Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD
que esta aprobado por la Real Academia de Medicina, y tiene cerca de medio siglo de éxito creciente contra
ANEMIA, NEURASTENIA, RAQUITISMO
El Jarabe de Hipofosfitos Salud no se vende a granel.

AGUAS SUBTERRÁNEAS
Para riegos, abrevaderos y fuentes.—Garantizamos profundidad y cantidad
P. GRACIA.—Monreal del Campo (Teruel)

Salvador Asensio Jordán
Sucesor de Sebastián Asensio Muñoz
GRANDES ALMACENES DE ULTRAMARINOS
Especialidad en ACBITES FINOS Y VINOS de calidades varias.
Óvalo, núm. 8.—TERUEL.

Cera EL CUCO
EN PASTA Y LIQUIDA
NO DA TRABAJO AL USARLA

Federico Andrés López
San Andrés, núm. 19
Vende los números, con arreglo a modelo elegido por el Excmo. Ayuntamiento, para las puertas de las casas.

INFORMACION TELEGRAFICA Y TELEFONICA

En Portugal estalla un movimiento revolucionario. Casos de peste bubónica en Cataluña. El Consejo de ministros de esta mañana. La libra cierra a 53'95

CRIMINAL ATENTADO EN MADRID

Servicio directo con la Agencia Mencheta

Conferencia 5 tarde

La revolución en Portugal

BOMBARDEO DE LISBOA.—MUERTE DEL GENERAL BEIRAU

Badajoz.—Durante el día de hoy ha sido tema preferente de las conversaciones cuanto se relaciona con el movimiento revolucionario de Portugal.

Hasta se llegó a decir que el presidente Carmona se había refugiado fugitivo en Badajoz.

Por confidencias supimos que durante el bombardeo de ayer en la capital había muerto el general Beirau.

El bombardeo del castillo de San Jorge duró siete horas.

Parece que los rebeldes aumentan por momentos, adueñándose de la situación.

Las comunicaciones con el Norte de Portugal están cortadas.

A última hora recibimos noticias de que había salido de Porto Alegre un fuerte destacamento de tropas con dirección a Entroncamento, si bien se ignora si son fuerzas adictas al Gobierno.

El Ateneo contra el Gobierno

Celebró Junta general el Ateneo de Madrid tratando de las responsabilidades por las que atacaron duramente al Gobierno.

Fuerechazada entre grandes risas la propuesta para que se juzgue en rebeldefa a don Alfonso de Borbón, facultando a cualquier español para que ejecute la sentencia donde se le encuentre.

Se acordó también celebrar una manifestación pública pro responsabilidades.

Más de la revolución en Portugal

Las últimas noticias llegadas de la vecina Nación dan por fracasado el movimiento.

Republicanos y constitucionales se unieron constituyendo un Comité revolucionario contra la actual dictadura.

Para la noche del pasado martes estaba señalado el movimiento, pero no estalló respondiendo solo los militares comprometidos que se echaron a la calle, no secundando la población civil.

Los hijos del jefe del Gobierno están heridos.

¿Inteligencia?

Es un hecho positivo de que el jefe de los radicales ha celebrado en su domicilio una detenida conferencia con los señores Alba y Melquiades, como igualmente telefónica con el señor Burgos Mazo y con vistas a estas conferencias se habla de futuro Gobierno.

¿Lo que nos faltaba!

CASOS DE PESTE BUBONICA

Al recibir a los periodistas el ministro de la Gobernación, les ha dicho:

—Tengo que comunicarles una lamentable noticia.

En Hospitalet (Barcelona) se han registrado cinco casos de peste bubónica, tres de ellos seguidos de defunción.

Inmediatamente se trasladó allí el delegado de Sanidad provincial, y ayer mismo salió también para Hospitalet el director general de Sanidad, que permanecerá allí el tiempo necesario.

Creo—añadió—quese habrá puesto de acuerdo, si lo creyó pertinente, con las autoridades sanitarias, para tomar medidas urgentes con objeto de que la epidemia no se extienda.

Se cree que ésta ha sido originada por el comercio de trapos viejos que se realiza en aquella comarca.

Desde luego se ha establecido un cordón sanitario para evitar que la epidemia llegue a Barcelona.

El ácido fénico se ha agotado en Barcelona.

El foco está entre Hospitalet y Sans.

Se desconoce el número de hospitalizados y el de muertos.

El gobernador ha dicho esta noche que para refutar informaciones de la prensa en España y fuera de ella, se ve obligado a decir que, como ocurre cada cinco o seis años en ciudades de importancia, sobre todo en puertos de mar, se han dado algunos casos de enfermedades dudosas en Hospitalet.

Puede asegurarse que el pequeño foco está extinguiéndose, pues se han adoptado enérgicas medidas para terminar con esta infección.

Noticias de última hora procedentes de Barcelona manifiestan que en las últimas 48 horas no se ha registrado ningún caso de peste bubónica.

El pánico es grande.

Ministros con Lerroux

Hoy se comentaba mucho, el que Lerroux, formará muy pronto Gobierno y que desempeñará cartera a más de una relevante personalidad, Lorenzo Pardo, de Zaragoza, y José Ortega Gasset.

Consejo de Ministros

Se celebró esta mañana en el ministerio de Hacienda Consejo de ministros.

A la entrada, el señor Domingo manifestó, que llevaba decretos relativos a Escuelas Normales.

El Consejo terminó a las dos menos diez. El señor Alcalá Zamora manifestó a los reporteros que llevó cosas sin importancia y el señor Maura, más explícito dijo que había sido admitida la dimisión al gobernador de Sevilla y nombrado para sustituirle a don Vicente Sol que lo es en la actualidad de Badajoz.

La nota de lo tratado en Consejo dice:

Prresidencia.—Se acordó en vista de estar promulgada la ley de responsabilidades, que el Gobierno se inhiba en entender acerca de la situación del diputado señor Calvo Sotelo, entendiendo que corresponde a la comisión parlamentaria respectiva.

Guerra.—Se acordó la reorganización de patronatos de casas y museos militares, así como la provisión de distintos mandos en el Ejército.

Instrucción.—Autorizando a la Generalidad de Cataluña la organización con

caracter de ensayo pedagógico de una Escuela Normal de maestros y maestras.

Hacienda.—Decreto para que ningún Banco, ni banquero operante en España pueda aumentar el número de sucursales y filiales sin autorización del delegado del Gobierno en el Consejo Superior Bancario y que se amplíe la estadística de balances bancarios una vez al año como mínimun.

Alcalá Zamora sustituirá a Lerroux en Estado

El jefe del Gobierno señor Alcalá Zamora sustituye en el Ministerio de Estado a don Alejandro Lerroux, durante los días en que este último esté en Ginebra para asistir a la reunión de la Sociedad de Naciones.

Sánchez Guerra a San Sebastián

El señor Sánchez Guerra marchó a San Sebastián acompañado de su esposa, de donde regresará dentro de pocos días.

La cotización de hoy

Hoy cerró la cotización en Bolsa, en moneda extranjera de la siguiente manera:

Libra, 53'95.
Francos, 435'25.
Dólar, 110'95.

Peticiones a la Cámara

Se reunió en el Congreso la comisión parlamentaria de Constitución, que se ocupó preferentemente de algunas peticiones que han sido dirigidas a la Cámara, las cuales fueron devueltas a la comisión de Peticiones.

Entre ellas figura una pidiendo la disolución de las Diputaciones provinciales y otra de un particular, en la que se pide que las personas mayores de 70 años, cualquiera que sea su condición social, sean jubiladas con una peseta diaria y que se les conceda pase gratuito en todos los espectáculos públicos.

Las plantillas del personal de Fomento

En el Ministerio de Fomento han entregado una nota diciendo que se ha firmado un decreto autorizando la reorganización de las plantillas de los cuerpos técnico-administrativo

y auxiliar, para que los servicios tengan la debida eficacia.

No habrá aumento en las cifras globales, pues queda compensado con la reducción de otros créditos.

Esta medida responde a la recesidad, hace tiempo sentida, de estructurar los servicios.

Hace constar la nota que los funcionarios venían sometidos a una rigurosa amortización, pues algunos ascensos se otorgaban después de 25 años de servicios.

El señor Fuentes Pila, recurre

El abogado señor Fuentes Pila ha presentado un nuevo recurso a la Sala de Vacaciones del Supremo, pidiendo aclaración, según dispone el artículo 118 de la ley de Enjuiciamiento criminal, de la resolución por la cual se niega la tramitación de la querrela interpuesta por detención ilegal.

Detención de cinco comunistas

A las cuatro de la madrugada fueron detenidos en el centro comunista de la calle de Martín de los Heros cinco comunistas, que ingresaron incomunicados en los calabozos de la Dirección de Seguridad.

Se atribuye a este servicio gran importancia.

Sigfrido Blasco contra Indalecio Prieto

El jefe del partido republicano de Valencia don Sigfrido Blasco ha hecho declaraciones.

Dice que el Gobierno no dedica atención alguna a la región valenciana que atraviesa una situación tan grave como la de Andalucía.

Combate duramente al ministro de Hacienda señor Prieto del que dice que es la continuación de Calvo Sotelo. Afirma que si continúa en la cartera de Hacienda llevará a España a la ruina.

Dice que es una vergüenza para España que continúe en Hacienda el señor Prieto que no sabe una palabra de nada.

Juzga que España vive bajo una dictadura socialista.

De nuestra moneda dice que ha llegado a un estado vergonzoso.

Todas las manifestaciones del señor Blasco son una dura diatriba contra el señor Prieto.

Ultima hora ATENTADO ANARQUISTA

Sobre las cuatro y treinta, llega a nuestra redacción la noticia de que acaba de registrarse un gravísimo atentado en la Embajada portuguesa en Madrid, situada en la calle de Almagro número 50.

Inmediatamente, nos hemos dirigido a la Embajada, recogiendo la primera versión del suceso.

Según ésta, a las cuatro menos cinco minutos, se hallaba el embajador trabajando en su despacho acompañado de su esposa e hijos, cuando dos individuos treparon por la pared del edificio, llegando al balcón del despacho situado en la planta baja y dejando caer un artefacto con la mecha encendida.

La embajadora se dió cuenta, y al advertir el peligro inminente, empujó con gran rapidez y violencia hacia fuera a su esposo e hijos que entraron en otra habitación, haciéndolo ella la última.

La mecha era de dos minutos de duración pero por dos segundos hubiera sido segura la muerte de todos pues inmediatamente estalló destrozando todos los enseres.

La explosión ha sido enorme.

Rápidamente han acudido el presidente del Gobierno señor Alcalá Zamora y otros ministros, quienes han mostrado su condolencia por lo ocurrido.

También se hallan presentes las autoridades el juez de guardia, periodistas y muchos fotógrafos.

El edificio ha sido acordado.

Los autores del bárbaro atentado han desaparecido.

Vea V nuestra información de cuarta página

CARNICERIA

— DE —

Máximo Lario

Calle de Tomás Nougués, 22 (antes Carrasco)

DESDE HOY NUEVOS PRECIOS

Carne de carnero, a 3'60 pesetas kilo

» de cordero, a 3'60 » »

» de oveja, a 3'50 » »

Mármoles Artísticos

BSCULTURA—ARQUITECTURA—LAPIDAS—PANTBONES
CONJUNTO DE ARTISTAS

FRANCISCO FERRANDO

Blanquerta, 53.—VALENCIA

ENSANCHE DEL VIADUCTO

Como prometimos, nos hemos informado de las proposiciones presentadas al Ayuntamiento en virtud del concurso anunciado en la Gaceta del 23 de julio último.

Se han presentado dos: una firmada por el señor Núñez, contratista de las alcantarillas, y otra por el señor Lalanne, comerciante de Barbastro.

La del señor Núñez se reduce a ofrecer que hará las obras de urbanización proyectadas y presupuestadas en 540.503 pesetas, por 405.443 y en un plazo de 18 meses.

El señor Lalanne en concreto se obliga a realizar aquellas obras en un plazo de doce años, sin adquirir más compromiso que tener siempre en construcción o construídas para la venta cuatro viviendas del tipo unifamiliar o colectivas, pudiendo el adjudicatario explotar aquellos terrenos sin impuestos ni vallados durante los doce años, con otras condiciones menos interesantes.

Por las impresiones que hemos recogido, creemos que se declarará desierto el concurso, pues la proposición del señor Núñez no es admisible por no ajustarse al concurso y la del señor Lalanne se estima gravosa para el Ayuntamiento.

La verdad es que si después del tiempo perdido desde el año 1922, ahora tenemos que esperar doce años para ver hechas unas obras que según el señor Núñez valen 405.443 pesetas, podemos despedirnos de ver aquello ultimado.

Como las obras terminarán por donde debieron haber principiado, puede que la resolución del Ayuntamiento sea abordar resueltamente la explicación en seguida por administración, resolviendo así la crisis este invierno y abriendo con las vías públicas un cauce de trabajo particular para los sucesivos.

Para ello tiene medios el Ayuntamiento, que serán aumentados con el precio de los terrenos que venderá en cuanto esté hecha la explicación.

En el Ayuntamiento se ha tomado este asunto con el interés que merece y todo hace suponer que va en serio y que pronto se ha de ver principiar la obra que tanto ha de beneficiar a la ciudad por muchos conceptos, tanto durante su construcción, como por las necesidades que ha de llenar una vez realizada.

Ayuntamiento

Bajo la presidencia de don Manuel Bernad y con asistencia de los señores concejales; Arredondo, Fabre, Bayona, Balaguer, Bochs, Giner, Pomar, Aguilar, Maicas (J.), Sánchez y Noguera, celebró sesión ordinaria el excelentísimo Ayuntamiento el miércoles, tomándose los siguientes acuerdos:

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Dada cuenta de una comunicación de la comandancia militar de esta plaza, solicitando que al ser trasladada la caja de Reclutas y comandancia militar de la plaza, al edificio Cuartel de Carmelitas, se proceda por la corporación, a la instalación de aguas en dicho edificio.

se acuerda a propuesta del señor Bayona, pase a estudio de la comisión de Fomento, sin perjuicio de las gestiones que tiene realizadas sobre este particular, la Alcaldía.

Así mismo, se da cuenta del ofrecimiento de la sociedad «El Rápido», del local gimnasio que tiene establecido en dicho Cuartel de Carmelitas, para la educación física de los niños por si se instala la escuela provisional a que se hizo referencia en la sesión anterior, quedando pendiente de estudio, por la comisión de Gobernación, a propuesta también del señor Bayona.

Queda encargada la comisión de Fomento, a propuesta de la presidencia para estudiar el proyecto de reglamento de régimen interno del nuevo Mercado y Macelo públicos.

En virtud de disposición del ministerio de Economía Nacional, que crea la Policía Rural dentro de las Corporaciones municipales, queda en su consecuencia integrada, por unanimidad, por el teniente de alcalde señor Fabre y los señores concejales, Sánchez (A.) y Noguera.

Visto el informe favorable de la Comisión de Fomento, se acuerda la construcción de unas escalerillas para peatones, en la subida de la Cuesta de la Mona y parte del Viaducto, denegando el paso para caballerías, así como la creación de una alcantarilla por entrar ésta dentro del plan general del alcantarillado.

Por haberse realizado la recepción definitiva de las obras de construcción de los urinarios de la Glorieta de Galán y Castillo, se acuerda la devolución de la fianza prestada por el contratista que ejecutó dichas obras.

Habiéndose autorizado por la División de ferrocarriles para la reforma de los jardines de la Escalinata que da acceso a la estación y la construcción de conducción de aguas por terrenos del Central de Aragón, se acordó pase a estudio de las comisiones de Hacienda y Fomento.

Vista la denuncia presentada por don Fidel Abril contra don Joaquín Les por realizar obras no autorizadas, se acordó informe el señor arquitecto, para obligar al denunciado legalice la construcción del balcón, que es la obra que se encuentra sin autorización.

Quedan aprobados varios documentos de Intervención. Abierto el período de ruegos y preguntas, se realizan varios de escasa importancia, a excepción del suscrito por don César Arredondo relativo a la brigada Municipal, diciendo que la próxima sesión llevará un dictamen, que al agotarse los capitales de los cuales se satisfacían los jornales de los temporeros, al tener que despedirlos, no hay suficiente personal para atender a los servicios cada día mayores, que tiene que cumplir el Ayuntamiento por ser seis hombres los que únicamente componen la brigada Municipal.

Y se levantó la sesión.

Los vinos y coñac González Byass, son los preferidos por el público.

Teléfono de «La Voz» 123

Grande Talleres Mecánicos

PROVISTOS DE MATERIAL MODERNO, QUE PERMITE EJECUTAR CON ECONOMÍA

Cerrajería artística y trabajos para obras
Construcción y reparación de maquinaria

Santiago Andrés

TALLERES Y DESPAHO: TERUEL EXPOSICIÓN:
Carretera de Alcañiz Teléfono n.º 120 Amargura, núms. 9 y 11

Lo que realmente significa la Unión Aduanera austro-alemana

Por Eduardo Benes, ministro de Negocios Extranjeros de Checoslovaquia.

He aquí el verdadero significado del proyecto de Unión Aduanera Austro-alemana, que después de las recientes discusiones de Ginebra será examinado por el tribunal de la Haya.

a) Se establece una comunidad económica y aduanera dentro de las fronteras alemanas y austriacas.

b) Sin embargo, se exigirá el pago de derechos sobre una serie de productos, al pasar de uno a otro de estos dos países (Zwischenzolle) realizándose durante algún tiempo de un modo gradual la asimilación económica y arancelaria, hasta llegar a la formación por ambos países de un territorio económico completo y uniforme.

c) Se concede a los demás países la posibilidad de pedir y negociar con los Estados ya citados la admisión a la Unión, aparentemente sobre las mismas bases, es decir impuestos uniformes sobre determinados artículos, probablemente distintos de los aplicados entre Alemania y Austria, y el mantenimiento de derechos interiores (Zwischenzolle) sobre otras categorías, de acuerdo con las necesidades y con la situación de los terceros Estados.

Los restantes detalles del proyecto tienen una importancia secundaria comparados con estos principios. Sin embargo, se han omitido algunos que son importantes y que luego de haberme informado por distintos conductos puedo formular de este modo:

Los firmantes del proyecto juzgan, al parecer, que el único país capaz de entrar en la unión en igualdad absoluta de condiciones es Checoslovaquia, por ser una nación cuya estructura económica se asemeja más que ninguna otra a la de Alemania y la de Austria. Según ellos no sería difícil, por medio de un determinado sistema de derechos interiores (Swischenzolle) el impedir casi totalmente una crisis inmediata. Checoslovaquia tendría algunos años para amoldarse a la unidad germana, de 70 millones de habitantes y Alemania y Austria, por su parte, no sufrirían grandemente en sus intereses vitales, ni pasarían por dificultades internas o políticas, llegando a formar una enorme area industrial, con una población de 85 millones de habitantes, lo que daría como resultado un bloque compacto del centro de Europa, con el que sería preciso contar en todos sentidos.

Al parecer, los autores del proyecto no cuentan con la adhesión de los otros países agrícolas de la Europa Central, en las mismas condiciones; y esto es sin duda por razones de política agraria interna, primero en Alemania y luego en las otras naciones. Sin embargo, para que estas naciones pudieran aprobar el proyecto y asociarse íntimamente al mismo existen las siguientes alternativas:

a) Podrán formar parte de la Unión por el mismo sistema que

Checoslovaquia, conservando el mecanismo de sus derechos interiores, mientras que en ciertas ocasiones y con respecto al exterior, los asociados actuarían como un todo perfecto. De ser así, solo se diferenciarían del estado actual por el hecho de que en los pueblos de la Europa Central las actuales barreras aduaneras seguirían existiendo entre sí, pero en ciertos casos serían disminuídos recíprocamente.

En particular Alemania rebajaría sus tarifas agrícolas, que actualmente son las más altas de Europa, mientras que dichas tarifas serían elevadas en Austria y Checoslovaquia. Considerada en su conjunto, esa Unión aduanera sería un baluarte formidable contra el resto de Europa. Otros países, especialmente los industriales, frente a dicha barrera serían incapaces de toda lucha o competencia. No obstante, resultaría erróneo imaginarse que el proyecto de Unión Aduanera significa únicamente una reducción o supresión de aranceles.

b) La otra alternativa del proyecto, en la forma como se ha publicado, es la de que se limite a los tres Estados mencionados y, de acuerdo con mis informes así lo hacen ver los responsables del mismo: en tal caso los países agrícolas de la Europa Central se encontrarían ligados de manera harto vaga a la entidad industrial creada por los tres Estados contratantes: Ligación que consistiría en un sistema de derechos preferentes a favor de los productos de la tierra. Este sistema harto indeterminado bastaría para lo que la Unión se propone, pues el poder de consumo del bloque industrial atraería vigorosamente los productos agrícolas hacia Alemania.

Según los iniciadores del proyecto no hay Europa país alguno, ni Francia ni Italia ni aún la Gran Bretaña, capaz de ofrecer un mercado adecuado para las naciones agrícolas. Solamente Alemania y aún más en su conjunción con las dos naciones industriales, puede consumir el excedente de los productos de las naciones agrícolas: la situación geográfica de Alemania le otorga una serie de ventajas naturales de que carecen las otras naciones.

Pero, además, un mero sistema preferencial estaría más de acuerdo con la política anterior del país que se inspira en los círculos agrarios, ya que Alemania es el país más proteccionista de Europa, en lo que toca a los productos agrícolas. Mu-

Almorranas-Varices-Ulceras

Cura radical «sin operación»
Dr. JAIME LEDESMA
Especialista del Hospital Victoria Eugenia en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis
Alfaro 1, 16, entresuelo.—Consulta de 11 a 1.—Zaragoza

chos opinan que el sistema de derechos preferentes puede ajustarse de modo que no cause sensibles perjuicios a la agricultura germánica. Por otra parte, para la industria y el comercio tanto de Alemania como de los otros dos países, el vasto territorio a que se aplicaría la Unión daría como resultado grandes ganancias y significaría prosperidad y nuevos progresos.

Tal sería, si no me equivoco, el aspecto económico de la Europa Central en los años próximos, si se realizara el proyecto alemán. Sin embargo, Checoslovaquia no considera esta política económica como algo tan beneficioso y, alegando otras razones económicas, se opone a este proyecto.

Concursillo

Acordado por el excelentísimo Ayuntamiento se adquiere el material correspondiente para la escuela unitaria recientemente creada, se abre un concursillo por un plazo de ocho días naturales que principiará a contarse desde el siguiente día a la publicación del presente, entre los carpinteros de esta Ciudad para la adquisición de veinte mesas bancos bipersonales de 3 tipos modelo Museo Pedagógico pudiendo verlos en la escuela Graduada de niños, un armario para material, dos sillas, un sillón y una mesa para el profesor. Los aspirantes a este concursillo presentarán sus proposiciones en la Secretaría del Ayuntamiento durante las horas de oficina y plazo expresado.

Teruel 26 de Agosto 1931.

El Alcalde actual
MANUEL BERNAD

Registro civil

Movimiento de población en las últimas cuarenta y ocho horas:

Nacimientos.—María Luisa González Marín, hija de Rafael y Petra.

Tarsicio Navarro Teruel, hijo de Angel y Consuelo.

Defunciones.—Ninguna.

Matrimonios.—Ninguno.

TALLERES TIPOGRÁFICOS

La Voz de Teruel

Se hacen toda clase de impresos y trabajos para Oficinas públicas y particulares, Empresas y Contratistas. Facturas y cartas memorandum y recibos talonarios, para fábricas, almacenes, comercios y despachos.

Pidanse catálogos y presupuestos.

Precios moderados.

Trabajos de propaganda económica y de lujo.

Impresión de toda clase de publicaciones. En esta casa se editan: Boletín del Colegio Médico de la provincia de Teruel, Boletín de la Cámara de Comercio, del Colegio de Veterinarios y otros

Toda persona de gusto pide los vinos y coñac **González Byass**

SOCORRO OBRERO ESPAÑOL

Un llamamiento en pro de los niños

Acaba de ser constituida en España la sección del Socorro Obrero Internacional S. O. I. (Socorro Obrero Español S. O. E.)

Es innecesario encarecer la importancia de esta organización de solidaridad proletaria, que viene realizando en el mundo entero una extraordinaria labor de apoyo a los trabajadores. El S. O. I., nacido en Alemania en 1921 se ha convertido rápidamente en una institución poderosísima en torno a la cual se agrupan veinte millones de trabajadores de todos los países y muchos de los escritores y hombres de ciencia más destacados del mundo. Entre los fundadores del S. O. I. se encuentran el famoso físico Einstein, el profesor Goldschmidt, los escritores Heinrich Mann, Barbusse, Gorki, Müntzenberg, etc.

Desde 1921 el S. O. I. ha repartido en especies más de 75 millones de marcos entre familias de trabajadores necesitados. Sin tener para nada en cuenta la filiación política o religiosa de los socorridos, el S. O. I. ha estado presente allí donde se ha cebado el hambre o la calamidad, sean cualesquiera sus causas, sobre el proletariado.

Hoy dispone el S. O. I. de 68 periódicos diarios, de varios centenares de revistas, de diversas editoriales y de una potente organización de propaganda, constituyendo la institución de solidaridad obrera más grande del mundo.

Una de las secciones preferentes del S. O. I. consiste en el apoyo a los hijos de los obreros oprimidos por causas económicas o sociales.

Bajo la miseria se agravan cada día más los sufrimientos de la clase obrera y por consecuencia los de los hijos de ésta. La sección española del Socorro Obrero Internacional viene a poner término a este este estado de cosas. Pero para que realice su labor es preciso que le presteis ayuda. Hacemos un llamamiento a todos los intelectuales y trabajadores españoles para que se agrupen en torno al S. O. I. que, como dice Einstein «merece la atención y el esfuerzo de todos».

El Socorro Obrero Español ha instalado su oficina en Madrid en la calle Augusto Figueroa, 31 y 33, y ha comisionado para organizar la Federación aragonesa a Tomás Seral y Casas, Apartado 318, Zaragoza.

Socorro Obrero Español (S. O. E. del S. O. I.) Joaquín Arderius, R. del Valle Inclán, Roberto Novoa Santos Encarnación Fuyola, Fernando García Mercadal, Víctor Macho, Ricardo Baroja, Luis de Tapia, J. Diez Fernández, Alberto Chiraldo, Antonio de Obregón, Antonio Espina, Federación Universitaria Hispanoamericana, F. Fernández Armesto. (Siguen las firmas).

ORDINARIO Teruel-Madrid

Razón: En esta Administración

IMP. DE LA VOZ DE TERUEL-BRETON 6

Macario Crespo Cebrián

Agente de Negocios lícitos y Seguros de incendios

Representaciones: De Ayuntamientos, Sociedades mineras y Empresas particulares.

Habilitado de clases pasivas y cobro de créditos

Asuntos en la Junta de Transportes mecánicos rodados en automóvil.

AGENCIA DE NEGOCIOS.

Ronda de Víctor Pruneda, 11.—TERUEL

Garage Patria

Accesorios.—Taller de reparaciones

Autos de Alquiler

Teléfono núm. 22 A

PRECIOS DE ESTANCIA DE COCHES

Cabinas comprendiendo agua para limpieza del coche al mes.	20'00 ptes.
Coches sin cabina con agua.	12'00 »
Estancia por día.	1'50 »
Lavadero público por coche.	1'50 »
Engrase de coche.	1'00 »